



THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 164

EDMUNDSTON, N. B., NOVEMBER, 9th 1933

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1-year, payable in advance \$2.00

Advertising. — Classified ads, 60c first insertion, 40c for subsequent insertions. Rates of commercial advertising made known on application. Copy must be in our office on or before Wednesday morning.

In U. S. A. 250 News. — We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 78.

Madawaska, Me

—Raynald Dufour, president of the newly organized Student Council, reports that this body is making considerable progress in coordinating the various extra-curricular activities of the school.

—Miss Dina Castonguay of Van Buren was the week-end guest of Mr and Mrs Isale L. Cyr.

—The Junior High School, newspaper under the name of "Vox Luce" will be printed on the school's

Le Choix Est Encore Superbe Mesdames!



Quand tout le beau sexe se tourne vers le port de vêtements de meilleure qualité à des prix raisonnables, vous voudrez faire comme les autres, Mesdames et Mesdemoiselles. Profitez donc du grand choix que le Magasin KASNER vous offre encore pour l'achat de votre manteau d'hiver.

PROTEGEZ-VOUS CONTRE LE FROID SUIVANT LA MODE ET A BON MARCHÉ!

Les hommes sont aussi particuliers dans leurs vêtements que les Dames et demoiselles. Notre expérience avec eux nous enseigne qu'ils désirent le chic aussi bien que la qualité et les prix modérés.

L. KASNER "THE HOME OF GOOD CLOTHES" Edmundston, N. B.

PERSONALS

—T. A. Hendry and L. K. Larson of New York, were recent visitors in town.

Repairing Storm Damage on Highways of New Brunswick

Traffic Operating on No. 9 and No. 10 Highways cut Detour is Required on No. 2 Highway Near Norton. Temporary Bridge Washed Out in Kent County.

New Brunswick Apples reached Egypt in Good Condition

Fredericton, N. B., October 31, 1933 — New Brunswick's first shipment of apples to Alexandria, Egypt, arrived in good condition and brought reasonably good prices in the market there, according to word received yesterday by Hon. Lewis Smith, Minister of Agriculture.

INSURANCE

B. M. BERRY All Kinds of Insurance Telephone 168 Edmundston, N. B.

Day By Day

Evenings are longer Nights are cooler You'll find the comfort While you read your paper See us and see better

T. J. Aubé JEWELLER & OPTICIAN Church St. — Edmundston

HOUSEHOLD HINTS

By MRS. MARY MORTON MENU HINTS Tomato Juice Smoked Fish Baked Potatoes With Butter Spinach Beet Salad Chocolate Cake Tea Milk To-day's Recipes Devil's Food Cake—One cup butter, two cups sugar, four squares chocolate, melted; five eggs, two and one-fourth cups flour, one-half teaspoon salt, one teaspoon soda, one cup sour milk, one teaspoon vanilla. Cream butter, add sugar gradually, creaming thoroughly. When of whipped cream consistency, add the chocolate, melted over hot water, and mix it in well. Next, add the well-beaten egg yolks. Beat mixture thoroughly. Sift flour, measure and sift several times with salt and soda. Add to the first mixture alternately with the sour milk, beating well after each addition. Add vanilla. Fold in stiffly beaten egg whites. Bake in three greased nine-inch paper cake pans. Bake in a moderate oven, 375 degrees, for 20 to 25 minutes.

“BLUENOSE” MAY RACE NEXT YEAR

Moncton, N. B. — Captain Angus Walters, skipper of the famous "Bluenose", world's champion fishing schooner, passed through Moncton recently on the Ocean Limited of the Canadian National en route from Toronto where he left the "Bluenose" tied up for the winter, to his home in Lunenburg, N. S.

ONE-LEGGED LAD ASPIRES TO BECOME STAR PUCKCHASER

Sudbury Newsie Overcomes Handicap and Now Plays Baseball and Rugby

NOTICE

To consumers of electricity on the Town System Due to necessary repairs, to our transmission facilities, the current supply will be discontinued between 12.30 P.M. and 2.30 P.M. on October 29th and November 5th and 12th next.

NOTICE

Having only one leg is not such a handicap as some people imagine to Constantine (Gus) Kyzas, ten-year-old Sudbury newsie.

NOTICE

Notice is hereby given that a new rate has been adopted by the Town Council for Electric Ranges and other appliances aggregating 1500 watt capacity; applying for domestic purposes only.

PERSONALS

—Miss Emily Babin entertained at a delightful Bridge and Afternoon Tea on Tuesday. The bridge guests were Mrs. J. R. Lookhart, Mrs. James Reith, Mrs. Walter B. Morton, Mrs. Earle D. Nesbitt, Mrs. Ralph B. Murchie, Mrs. T. M. Barry, Mrs. F. G. Merritt, Mrs. F. O. White, Mrs. H. H. Henderson, Mrs. R. S. White, Mrs. W. R. Clarke, Mrs. D. H. Van Wert, Mrs. L. A. Landry, Mrs. Ann Kennedy, Mrs. T. J. Scott, Mrs. Aubrey Ordway, Mrs. Ralph Dayot, and Mrs. Joseph Breaux. Prizes were won by Mrs. Barry and Mrs. Reith. The tea guests included Mrs. E. E. Stevenson, Miss Grace Stevens, Miss Germaine Comeau, and Miss Albine Long. The hostess was assisted in serving by Mrs. Frank Griffin, Mrs. Douglas Stevens, Mrs. F. O. White, and Mrs. Earle D. Nesbitt.

PERSONALS

—The Junior High School boys and girls will commence their first basketball practice this evening at the Olympia Hall. This year Mr Robert Harlow will coach the boys and the girls will be under the supervision of Principal Louise Beaulieu.

PERSONALS

—The Misses Lorette Martin, Leo na Bellefleur and Lorette Soucy, students at the M. T. S. in Fort Kent spent the week-end with their parents.

PERSONALS

—Miss Leonora Michaud motored to her home in Fort Kent Wednesday where she visited relatives and friends.

PERSONALS

—The question of Funeral costs in one which seldom occurs until the occasion arises Robert BOUCHER recognizes this fact. He considers it one of the public need for protection against unnecessary expense.

ROBERT BOUCHER Director of Funerals 14 Cannon St. — Phone 86-2 EDMUNDSTON, N. B.

Will Carry on T. B. Re-Test of 91,900 New Brunswick Cattle

Veterinarians Start Work in Victoria County Thursday Will Continue to Re-test Herds Throughout the Saint John River Valley.

Fredericton, N. B., Oct. 31 — Veterinarians of the Health of Animals Branch of the Federal Department of Agriculture will on Thursday start re-testing some 91,900 head of cattle in the T. B. free area in this province according to announcement made this afternoon by Hon. Lewis Smith, Minister of Agriculture.

TOWN OF EDMUNDSTON ELECTRIC DEPARTMENT

Notice is hereby given that a new rate has been adopted by the Town Council for Electric Ranges and other appliances aggregating 1500 watt capacity; applying for domestic purposes only.

NOTICE

Having only one leg is not such a handicap as some people imagine to Constantine (Gus) Kyzas, ten-year-old Sudbury newsie.

NOTICE

Notice is hereby given that a new rate has been adopted by the Town Council for Electric Ranges and other appliances aggregating 1500 watt capacity; applying for domestic purposes only.

NOTICE

Having only one leg is not such a handicap as some people imagine to Constantine (Gus) Kyzas, ten-year-old Sudbury newsie.

NOTICE

Notice is hereby given that a new rate has been adopted by the Town Council for Electric Ranges and other appliances aggregating 1500 watt capacity; applying for domestic purposes only.

THE CANADIAN STORES LTD. "Where It Pays to Shop"

- SPECIAUX! PEANUT Butter McLaren 7 oz . . . . . 10c TOMATES de Choix Eatonia, bte . . . . . 10c CAFE Empire, bte 1 lb . . . . . 35c CORN FLAKES Kellogg, 3 pqts . . . . . 25c SAUMON Rose de choix, bte 1 lb . . . . . 10c MIEL pur, chaud, No. 5 . . . . . 55c

VALEURS REGULIERES

- MINCEMEAT Eatonia, 28 oz. . . . . 27c THE Palawan Eaton, pqt 1 lb . . . . . 45c RAISINS, avec ou sans noyaux, pqt . . . . . 16c CURRANTS de choix, pqt . . . . . 16c PELURES, orange ou citron, lb . . . . . 18c PELURES de cédrat, lb . . . . . 29c DATTES à la pesée, 2 lbs . . . . . 15c FLOCONS de Savon, 3 lbs . . . . . 25c RAISIN Emperor, lb . . . . . 15c LAITUE Iceberg, 2 pour . . . . . 25c CELERI, 2 pour . . . . . 25c PATATES sucrées 5 lbs . . . . . 25c ATACAS, la lb . . . . . 12c

Barres de CHOCOLAT assortiment de 7, 5 barres pour 10c

TOWN OF EDMUNDSTON ELECTRIC DEPARTMENT

Notice is hereby given that a new rate has been adopted by the Town Council for Electric Ranges and other appliances aggregating 1500 watt capacity; applying for domestic purposes only.

NOTICE

Having only one leg is not such a handicap as some people imagine to Constantine (Gus) Kyzas, ten-year-old Sudbury newsie.

NOTICE

Notice is hereby given that a new rate has been adopted by the Town Council for Electric Ranges and other appliances aggregating 1500 watt capacity; applying for domestic purposes only.

NOTICE

Notice is hereby given that a new rate has been adopted by the Town Council for Electric Ranges and other appliances aggregating 1500 watt capacity; applying for domestic purposes only.

THE CANADIAN STORES LTD. "Where It Pays to Shop"

- SPECIAUX! PEANUT Butter McLaren 7 oz . . . . . 10c TOMATES de Choix Eatonia, bte . . . . . 10c CAFE Empire, bte 1 lb . . . . . 35c CORN FLAKES Kellogg, 3 pqts . . . . . 25c SAUMON Rose de choix, bte 1 lb . . . . . 10c MIEL pur, chaud, No. 5 . . . . . 55c

VALEURS REGULIERES

- MINCEMEAT Eatonia, 28 oz. . . . . 27c THE Palawan Eaton, pqt 1 lb . . . . . 45c RAISINS, avec ou sans noyaux, pqt . . . . . 16c CURRANTS de choix, pqt . . . . . 16c PELURES, orange ou citron, lb . . . . . 18c PELURES de cédrat, lb . . . . . 29c DATTES à la pesée, 2 lbs . . . . . 15c FLOCONS de Savon, 3 lbs . . . . . 25c RAISIN Emperor, lb . . . . . 15c LAITUE Iceberg, 2 pour . . . . . 25c CELERI, 2 pour . . . . . 25c PATATES sucrées 5 lbs . . . . . 25c ATACAS, la lb . . . . . 12c

Barres de CHOCOLAT assortiment de 7, 5 barres pour 10c

TOWN OF EDMUNDSTON ELECTRIC DEPARTMENT

Notice is hereby given that a new rate has been adopted by the Town Council for Electric Ranges and other appliances aggregating 1500 watt capacity; applying for domestic purposes only.

NOTICE

Having only one leg is not such a handicap as some people imagine to Constantine (Gus) Kyzas, ten-year-old Sudbury newsie.

NOTICE

Notice is hereby given that a new rate has been adopted by the Town Council for Electric Ranges and other appliances aggregating 1500 watt capacity; applying for domestic purposes only.

NOTICE

Notice is hereby given that a new rate has been adopted by the Town Council for Electric Ranges and other appliances aggregating 1500 watt capacity; applying for domestic purposes only.







# ACTIVITES SPORTIVES

## OUVERTURE DU GYMNASE DEMAIN SOIR PAR UNE PARTIE DE BOXE EXCEPTIONNELLE

Un événement sportif qui aura ses répercussions — Jos Kid Lemieux va rencontrer Tony Sacco de Woodstock — Emile Ringuette au programme — Intéressante préliminaire — Bataille de poids-lourds entre Emile Bérubé et Michael St-Onge.

## LES PROMOTEURS S'ATTENDENT A FAIRE SALLE COMBLE

C'est demain soir qu'aura lieu, tel qu'annoncé dans notre journal la semaine dernière, l'ouverture officielle du nouveau gymnase d'Edmundston situé sur la rue de La Traversée, au premier étage de l'immeuble Brasier. Un superbe programme de boxe a été élaboré pour l'occasion et tout indique que cet événement sportif va donner une impulsion toute nouvelle au sport dans notre ville et sera peut-être le point de départ d'une carrière remplie de succès pour plusieurs de nos jeunes athlètes. Il y a longtemps que le besoin d'un gymnase se faisait sentir à Edmundston et la plupart des jeunes s'intéressent à la boxe au à la lutte ou sont anxieux par ailleurs de suivre des cours d'entraînement physique.

Quant à la partie de boxe en question elle dépassera en intérêt pour les amateurs, parait-il, tous les programmes que nous avons vu ici dans le courant de l'été dernier. En plus d'une rencontre principale de premier ordre, il y aura une bonne semaine de combats d'intensité polémique et une bataille de poids-lourds, qui, dit-on, va être des plus sensationnelles.

La rencontre principale mettra en scène, notre populaire Jos Kid Lemieux contre le fameux et non moins redoutable Tony Sacco de Woodstock. Le poids de Lemieux est de 142 livres et celui de Sacco, 143 livres. Les exploits de Lemieux sont trop bien connus pour qu'il soit nécessaire de les signaler. Qu'il suffise de faire remarquer que ce jeune boxeur prometteur a déjà remporté de nombreux succès et qu'il est considéré comme l'attaquant.

Quant à Sacco, tout le monde sait qu'il n'est pas le premier venu. Il a déjà gagné, dans le passé, deux décisions contre George Harrington d'Edmundston, et une autre décision récemment, à Paul Arena. Me contre Young Jovin qui avait battu Harrington ici.

Dans la semi-finale Emile Ringuette le solide gaillard de St-Basile qui n'a fait que se reconquérir de gloire depuis quelque temps, fera face à un adversaire de Woodstock dont le nom n'a pas été révélé. On avait annoncé que Ringuette se mesurerait contre Sluiger Sam Pelletier d'Edmundston mais celui-ci ayant refusé de rencontrer Ringuette, on a dû lui substituer un boxeur dit Woodstock. Ringuette se rendra-t-il maître de cet inconnu, c'est là la question que se posent les amateurs de boxe anxieux de voir cette rencontre.

Une préliminaire de 4 rondes qui réserve peut-être des surprises à plusieurs, aura lieu entre deux jeunes athlètes, Eddie Laforce et Battling Alverini tous deux d'Edmundston.

En dernier lieu, verra place, la bataille sensationnelle de la soirée c'est-à-dire celle de Emile Bérubé d'Edmundston contre Mike St-Onge de St-Joseph de Madawaska. Bérubé pèse 181 livres et peut être regardé comme le champion poids-lourd d'Edmundston puisque plusieurs jeunes batailleurs de la ville n'ont jamais osé relever aucun défi lancé par lui. St-Onge pèse 178 livres et l'on nous informe que St-Joseph, il est reconnu comme un boxeur très dangereux et a été la terreur de tous les chantiers par où il a passé. Ces pourquoi les promoteurs garantissent que cette bataille entre poids-lourds ne manquera pas de plaire au public, au plus haut point.

Les promoteurs désirent annoncer que c'est toujours leur intention de donner satisfaction au public autant que possible en élaborant des programmes garantis. En outre, ils s'attendent à ce que le public saura apprécier leurs efforts en assistant nombreux aux parties de boxe ou aux séances de lutte et aussi en leur accordant tout le patronage possible pour le maintien du gymnase d'Edmundston.

Les portes du gymnase seront ouvertes demain soir à 7 heures et la partie de boxe commencera à 8h 30 précises.

**POUR TOUX  
Rhumes-Bronchites  
Sirope toujours  
Mathieu**

**Simple règles pour  
MAIGRIR**

## LES KIWANIS SONT DEVENUS LES CHAMPIONS

L'équipe du Nouveau-Brunswick bat l'équipe de la Nouvelle-Ecosse par un score de 13 à 2 et gagne le championnat de baseball des Provinces Maritimes.

## LE TROPHÉE McLEAN DEVIENT LA PROPRIÉTÉ DES KIWANIS

Pour la troisième année consécutive, les St-Stephen Kiwanis, en filant une défaite de 13 à 2 aux Springhill Fenobusters, se sont établis champions de baseball des Provinces Maritimes et ont ainsi gagné le trophée McLean, de manière permanente. L'équipe de Fenobusters restera leurs maîtres pour une période d'une année.

La rencontre finale des Kiwanis et des Fenobusters eut lieu à Springhill vendredi dernier à la suite de bien des pourparlers entre les représentants des deux équipes, qui ont fallu de pas sententier et empêcher ainsi la partie finale d'avoir lieu. Il s'agissait d'une série de trois parties sur cinq. L'équipe des Kiwanis et celle des Fenobusters gagnèrent d'abord chacune deux parties. La cinquième qui devait décider du championnat aurait dû être jouée à Springhill deux ou trois semaines plus tôt, mais elle fut remise à cause de mauvaise température. De là surgirent les malentendus.

Roy Boies qui fut envoyé au monticule pour les Kiwanis reçut tout l'appui possible de ses coéquipiers et empêcha les Fenobusters de scorer pendant sept manches. Il s'accorda à sept coups sûrs (hits) pendant toute la partie qui dura neuf manches (innings).

Copie LeBlanc lança en premier lieu pour les Fenobusters mais fut remplacé dans la boîte, par McLeod au cours de la deuxième manche. Ce dernier ayant permis cinq coups pendant les troisième et quatrième manches, Copie LeBlanc fut retourné au monticule et en tout accorda sept coups sûrs aux Kiwanis. Les alignements et pointages étaient comme suit :

Springhill	AB	R	H	P	O	A	E
Emberley, 1b	4	1	0	1	3	0	0
Albon, cf	3	0	2	0	0	0	0
O'Brien, rf	3	0	0	1	0	1	0
O'Rourke, c	0	0	0	0	0	0	0
LeBlanc, p	4	0	1	2	0	0	0
McDonald, lb	4	0	0	1	1	1	1
Fraser, ss	4	0	1	1	3	1	0
Crawford, 3b	4	2	0	2	0	0	0
Fowler, 2b	4	0	1	1	1	0	0
Brown, 3b	0	0	0	0	0	0	0
McLeod, p	2	1	2	1	0	0	0
Total	34	2	7	24	13	5	

St. Stephen	AB	R	H	P	O	A	E
Cody, cf	5	1	3	1	0	0	0
McIntosh, 3b	4	2	0	2	0	0	0
McLain, c	4	1	2	1	0	0	0
R. Moffatt, ss	5	2	1	2	2	0	0
Furcell, lf	4	2	1	1	0	0	0
R. Boies, p	4	2	0	0	0	0	0
H. Boies, 3b	3	2	1	0	1	1	1
Godfrey, rf	3	0	0	0	0	0	0
Lee, rf	1	0	0	0	0	0	0
DeJouin, lb	3	0	0	0	0	0	0
Total	37	13	12	27	9	1	

## VILLE D'EDMUNDSTON DEPARTEMENT D'ELECTRICITE

AVIS est par la présente donné qu'un nouveau taux a été adopté par le Conseil de ville pour les POELES ELECTRIQUES et autres appareils d'une capacité totale minimum de 1500 watts; ce nouveau taux n'est que pour fins domestiques seulement.

Les consommateurs qui désirent profiter de ce nouveau taux qui deviendra en vigueur à la prochaine lecture de leur compteur, doivent signer un nouveau contrat sans délai.

Par l'Ordre du Conseil de Ville,  
**THOMAS GUERRETTE,**  
secrétaire-trésorier.



**SES PROPRES ECONOMIES**  
La fermière industrielle, qui se fait des économies avec son jardin, ses volailles ou autrement, devrait avoir son propre compte d'épargne. De l'argent en banque est une protection dans les cas d'urgence et, d'intérêt composé, s'accumule rapidement.

**LA BANQUE ROYALE  
DU CANADA**  
SUCURSALE EDMUNDSTON — T. J. SCOTT, Gérant

## QU'ALLONS-NOUS AVOIR EN FAIT DE HOCKEY ICI

Les directeurs de la patinoire annoncent une saison de hockey intéressante et l'organisation d'une équipe All Stars aussi forte que celle de l'an dernier.

## LES HAWKS SE METTENT A L'OEUVRE

Même joueurs excepté Doran Doucette et Vic Fraser qui remplacent Frankie LeBlanc et Bill Walker.

## LA PARTIE FINALE ENCORE RETARDEE

La partie finale qui devait être jouée à Moncton vendredi dernier entre les Moncton Micmacs et les Springhill Red Sox, deux équipes juniors de baseball, n'a pas eu lieu en raison du mauvais état du terrain M. A. A. restait mauvais par la pluie.

## COUP D'OEIL SUR LES SPORTS

## VICTOIRE DES BRUINS

La partie de hockey jouée à Québec dimanche dernier dans l'après-midi entre les Boston Bruins et les Canadiens a donné les résultats de 2 à 1 en faveur des Bruins. La semaine précédente les Bruins avaient battu les Montréal Maroons au pointage de 2 à 1. Ces parties-là, bien entendu ne sont que des parties d'exhibition.

## LES HAWKS SE METTENT A L'OEUVRE

Même joueurs excepté Doran Doucette et Vic Fraser qui remplacent Frankie LeBlanc et Bill Walker.

## PARTIE D'EXHIBITION DEMAIN SOIR

Les Moncton Hawks champions amateurs de hockey du Canada ont eu leur première pratique de la saison au Moncton Stadium lundi soir. Ils y ont joué contre les Canadiens et les Bruins jouant contre les Maroons. Les Américains iront à Detroit dimanche, pendant que les Rangers joueront à Chicago.

## L'OUVERTURE DE LA N. H. L.

Montréal, 7. — Les clubs de la N. H. L. continueront leurs pratiques aujourd'hui et demain afin d'être prêts pour l'ouverture officielle de la saison jeudi soir. Il y aura alors trois parties, puis samedi soir, on donnera encore trois autres jouées.

Les parties de jeudi verront les Detroit Red Wings envahir Montréal pour rencontrer les Canadiens, tandis que les Boston jouera à Toronto et les Américains à Chicago. Samedi, l'Ontario rencontrera le Detroit, les Rangers iront à Toronto et les Bruins joueront contre les Maroons. Les Américains iront à Detroit dimanche, pendant que les Rangers joueront à Chicago.

## Avis aux Chasseurs!

**Les Meilleurs Prix**  
CHASSEURS — Comme par les années dernières j'achète les peaux d'animaux à de bonnes conditions et je paie les plus hauts prix du marché. — Apportez-les au magasin.

**Sam Fuhrer,**  
Rue Canada — Voisin de l'Hôtel Royal.

## SES DOULEURS AUX REINS RENDAIENT SON TRAVAIL PENIBLE...

Messieurs, n'avez-vous jamais songé à la joie d'un homme, qui perclus par les douleurs aux reins depuis des mois et des mois, voit tout à coup ses douleurs cesser en suivant un traitement facile et nullement coûteux? C'est ce qui est arrivé dans le cas de M. Ulric Nault, d'Amos, P.Q. Lisez ce qu'il dit:

"Je ressentais des douleurs très vives dans les reins qui se faisaient sentir plus vivement pendant la saison froide. Ces douleurs me faisaient croire à du rhumatisme et me rendaient bien pénible mon travail. Il me fallait même prendre le lit de temps à autre. Je me sentais aussi faiblir, j'avais des palpitations et je dormais peu. Eunué de toujours rester dans le même état en dépit des remèdes que j'avais pris jusque-là, je me décidai de faire usage des PILULES MORO et le résultat ne tarda pas à se manifester. Mon état de santé s'améliora. Mes douleurs disparurent, je repris mes forces et maintenant je jouis d'une parfaite santé. Bien qu'agé de 69 ans, je suis encore robuste et je travaille comme à l'âge de 30 ans. J'ai toujours des PILULES MORO à la maison et j'en prends de temps à autre." Ulric Nault, Boite 59, AMOS (Abitibi), P.Q.

Les PILULES MORO, spécialement préparées pour les Hommes par le Dr Médical Moro, 1506, rue Saint-Denis, Montréal, redonnent la force aux hommes fatigués, affaiblis, surmenés; elles ont aussi une action très efficace dans les cas de:

- maux de reins
- rhumatisme
- douleurs de dos
- troubles d'estomac
- épuisement
- malaise général

**PILULES MORO**  
pour les HOMMES

## CETTE PARTIE FINALE ENCORE RETARDEE

Les Moncton Micmacs et les Springhill Red Sox ne peuvent se rencontrer et il est tout probable que le championnat junior de baseball des Provinces Maritimes, ne sera pas déclaré cette année.

La partie finale qui devait être jouée à Moncton vendredi dernier entre les Moncton Micmacs et les Springhill Red Sox, deux équipes juniors de baseball, n'a pas eu lieu en raison du mauvais état du terrain M. A. A. restait mauvais par la pluie.

## COUP D'OEIL SUR LES SPORTS

## VICTOIRE DES BRUINS

La partie de hockey jouée à Québec dimanche dernier dans l'après-midi entre les Boston Bruins et les Canadiens a donné les résultats de 2 à 1 en faveur des Bruins. La semaine précédente les Bruins avaient battu les Montréal Maroons au pointage de 2 à 1. Ces parties-là, bien entendu ne sont que des parties d'exhibition.

## LES HAWKS SE METTENT A L'OEUVRE

Même joueurs excepté Doran Doucette et Vic Fraser qui remplacent Frankie LeBlanc et Bill Walker.

## PARTIE D'EXHIBITION DEMAIN SOIR

Les Moncton Hawks champions amateurs de hockey du Canada ont eu leur première pratique de la saison au Moncton Stadium lundi soir. Ils y ont joué contre les Canadiens et les Bruins jouant contre les Maroons. Les Américains iront à Detroit dimanche, pendant que les Rangers joueront à Chicago.

## L'OUVERTURE DE LA N. H. L.

Montréal, 7. — Les clubs de la N. H. L. continueront leurs pratiques aujourd'hui et demain afin d'être prêts pour l'ouverture officielle de la saison jeudi soir. Il y aura alors trois parties, puis samedi soir, on donnera encore trois autres jouées.

## Avis aux Chasseurs!

**Les Meilleurs Prix**  
CHASSEURS — Comme par les années dernières j'achète les peaux d'animaux à de bonnes conditions et je paie les plus hauts prix du marché. — Apportez-les au magasin.

**Sam Fuhrer,**  
Rue Canada — Voisin de l'Hôtel Royal.

## SES DOULEURS AUX REINS RENDAIENT SON TRAVAIL PENIBLE...

Messieurs, n'avez-vous jamais songé à la joie d'un homme, qui perclus par les douleurs aux reins depuis des mois et des mois, voit tout à coup ses douleurs cesser en suivant un traitement facile et nullement coûteux? C'est ce qui est arrivé dans le cas de M. Ulric Nault, d'Amos, P.Q. Lisez ce qu'il dit:

"Je ressentais des douleurs très vives dans les reins qui se faisaient sentir plus vivement pendant la saison froide. Ces douleurs me faisaient croire à du rhumatisme et me rendaient bien pénible mon travail. Il me fallait même prendre le lit de temps à autre. Je me sentais aussi faiblir, j'avais des palpitations et je dormais peu. Eunué de toujours rester dans le même état en dépit des remèdes que j'avais pris jusque-là, je me décidai de faire usage des PILULES MORO et le résultat ne tarda pas à se manifester. Mon état de santé s'améliora. Mes douleurs disparurent, je repris mes forces et maintenant je jouis d'une parfaite santé. Bien qu'agé de 69 ans, je suis encore robuste et je travaille comme à l'âge de 30 ans. J'ai toujours des PILULES MORO à la maison et j'en prends de temps à autre." Ulric Nault, Boite 59, AMOS (Abitibi), P.Q.

Les PILULES MORO, spécialement préparées pour les Hommes par le Dr Médical Moro, 1506, rue Saint-Denis, Montréal, redonnent la force aux hommes fatigués, affaiblis, surmenés; elles ont aussi une action très efficace dans les cas de:

- maux de reins
- rhumatisme
- douleurs de dos
- troubles d'estomac
- épuisement
- malaise général

**PILULES MORO**  
pour les HOMMES

## MAGASIN BLACK & WHITE

**Prix Speciaux**  
Semaine du 10 au 16 NOVEMBRE

**RAISIN "Sultana"** 10¢  
la lb

**MOUTARDE préparée,** 23¢  
pot de 40 onces, chacun

**RIZ Bengal, avec cadeau** 55¢  
boîte de 10 lbs, chacune

**THE, la lb** 30¢

**GELEE "Barbour"** 25¢  
essences assorties, — 5 paquets

**CAFE "Home Drink"** 33¢  
boîte de 1 lb

**SPAGHETTI "Regal"** 9¢  
paquet de 16 onces

**SAVON Toilette Colgates** 30¢  
6 barres pour

**CRORN FLAKES Sugar Crisp** 24¢  
3 paquets pour

**SOUPE aux tomates** 25¢  
"CAMPBELL'S" — 3 boîtes pour

Tel. 144-2 — Rue Canada

## ATTENTION

**Cabinets "Onliwon"**  
BLEU - VERT - JAUNE - BLANC

contenant 125 serviettes de papier "Onliwon" pour de multiples usages dans votre cuisine — Choisissez le cabinet de même nuance que les décors de votre cuisine.

Valeur de \$1.25 pour **48¢**

## Rubans de Clavigraphe

— REMINGTON — UNDERWOOD — L. C. SMITH — ROYAL

Ruban noir — Ruban Noir et rouge

Un achat spécial nous permet d'offrir aux bureaux d'affaires un excellent Ruban à Clavigraphe, au prix modique de **40¢**

PAPIER A CLAVIGRAPHE—500 feuilles pour \$1.00

## PAPIER Crépé

LE MEILLEUR — TOUTES LES COULEURS

en feuilles et en rouleaux **15¢**

CE QUE LES AUTRES N'ONT PAS... NOUS L'AVONS!  
Nous offrons une grande variété d'article de bureau nécessaires aux hommes d'affaires, aux professionnels, aux marchands, etc.

## L'IMPRIMERIE DU "MADAWASKA"



Où s'adresser

Avez-vous perdu un objet? Désirez-vous vendre, louer ou acheter quelque chose? Voici l'agent qui fera les recherches pour vous:

PARCOUREZ NOS PETITES ANNONCES

Bonne maison de 6 appartements bien finis et munis de toutes les commodités modernes, située sur la rue d'Amours S'adresser à Georges RIN...

TANNERIE

J'ai le plaisir d'annoncer que j'ai ouvert une tannerie près du bureau de poste Francoeur, à 3 1/2 milles de la ville d'Edmundston, sur la route qui conduit au Poudoir. Tannage de cuir à prix raisonnables. S'adresser à Henri Thériault, tanneur.

A VENDRE

Divan, Bureau, petite table, Fournaise à bois, Queen, Gramophone portatif avec records, Stores (blinds) amovibles à habits pour homme, Encyclopédie de la Jeunesse, en 12 volumes, Chauffe-eau à l'huile Perfection, Hammock avec supports, Eventail électrique, Lit complet, aussi plusieurs articles de cuisine. Le tout sera vendu à très bon marché. S'adresser au magasin BLACK & WHITE, rue Canada. 2167-2168-2169.

Savourez cette fine qualité

THE "SALADA" "Frais des plantations" 6227

MARKET-BASKET Specials Thursday - Friday - Saturday - Monday Jeudi - Vendredi - Samedi - Lundi

Saturday Only - Samedi Seulement SAUCISSE de porc, lb 15¢

John J. Daigle, Tel. 51

PETITES NOUVELLES DES ALENTOURS

STE-AGATHE, Me

M. Joseph Bonné âgé de 16 ans, est décédé à l'hôpital d'Église Lake son service fut chanté jeudi matin.

Frenchville, Me

Mme Lew Ouellette de Port Kent a passé une partie de la semaine chez son père M. E. J. Michaud.

Notre-Dame-du-Lac

Mardi dernier, Mme Philippe Bégin était de passage parmi nous à l'occasion du service anniversaire.

Le Collège du Sacré-Coeur célèbre sa Fête Nationale

Présence de S. Exc. Mgr P.-A. Cléroux - Sermon de circonstance par l'abbé Cléo. Haché, vicaire à Campbellton et ancien élève.

Comment une femme aide son mari

La Doctoresse Friedmann de Vienne a publié les "qualités d'éducation qui rendent une femme utile à son mari".

AUX JOURNÉES EUCHARISTIQUES DE N.-D. DU LAC

Assises solennelles qui eurent lieu dans le comté de Temiscouata les 20, 21 et 22 août dernier.

Nouveau Bébé?

Demandez la Héroïne GRATUITE "Le Bien-Être de Bébé"

Lait CONDENSÉ Marque Eagle

F.X. GODIN Arpenteur Licencié

S'adresser chez J. S. Mercure, Hotelier, St-Basile, N. B.

Dry Cleaning



L'Economie dans le Vêtement

Est rendu possible par notre service moderne de nettoyage à sec.

R. H. RICHARDS Nettoyage et Pressage

37, rue de l'Église - Edmundston Service rapide - Tel.: 32-3

CHASSEURS!

La saison pour le chevreuil s'ouvrira le 1er octobre; elle durera jusqu'au 30 novembre.

MEMORIAM

Notre cœur se réjouit de la mort de notre ami M. J. B. Côté.

MONUMENTS FUNÉRAIRES

En marbre et en pierre. Des modèles les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance

Votre automobile moderne Service Jour et Nuit. Téléphonez 138-31.

J.-B. COTE ENTREPRENEUR

DE POMPES FUNÉBRES LICENCIÉ

Chemin de Fer TEMISCOUATA

HORAIRE No. 84 En force le 25 octobre 1933

Table with columns for destination (MOTORCAR, DEP. EDMUNDSTON, DEP. RIVIERE-DU-LOUP) and times.

LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION

vous offre les meilleures GARANTIES

Ronald CHAREST

Casier Postal 782 Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

SERVICE D'AUTOBUS

Le public est prié de prendre note que le Service d'Autobus Richard fonctionne actuellement entre St-François et Grand-Sault.

Service d'Autobus RICHARD

Table with columns for route (St-François, Carleton Place, Baker-Brook, etc.) and times.

"OH! BOY!"

Grâtes à nos pâtisseries fraîches

The Modern Pastry

52, rue VICTORIA Tel.: 275-3

DESSINS

ANNONCES, ÉCRITURES, MAQUETTES, etc.

DESSINS

ANNONCES, ÉCRITURES, MAQUETTES, etc.

DESSINS

ANNONCES, ÉCRITURES, MAQUETTES, etc.

DESSINS

ANNONCES, ÉCRITURES, MAQUETTES, etc.

DESSINS

ANNONCES, ÉCRITURES, MAQUETTES, etc.

MAL EN TRAIN? COMMENT VA VOTRE FOIE?

Stimulez la Bile de votre Foie - Sans Calomel

Un Poli Qui Demeure!

La SULTANA donne un lustre durable à votre poêle. Son noir riche et brillant ajoute encore plus d'attrait à votre cuisine.

VOTRE SERVICE AVEC DIGNITÉ

CERCUEILS - DECORATIONS EMBAUÈMENT - CORBILLARD AUTOMOBILE - AMBULANCE - MONUMENTS FUNÉRAIRES

J. ROBERT BOUCHER

Directeur de Funérailles - Embumeur diplômé EDMUNDSTON, N.-B. Téléphone 86-2

RETOUR

Mais le soleil décline sensiblement. Il est déjà 4 heures. Les yeux jettent un dernier regard sur l'ostensoir immobile dans l'espace.

LE LENDMAIN

Le lendemain matin, comme la veille, il y a presse autour des six confessionnaux et à la table sainte.

VOULEZ-VOUS acquérir un immeuble?

Soit en ville, soit à la campagne, et au lieu de payer un loyer en louer un ou plusieurs?

VOULEZ-VOUS cultiver, établir vos fils sur une terre et en heritiers au lieu de les laisser partir pour les villes?

VOULEZ-VOUS cultiver, établir vos fils sur une terre et en heritiers au lieu de les laisser partir pour les villes?

VOULEZ-VOUS devenir indépendant de fortune?

CONSULTEZ-NOUS Heures de Bureau: 6 à 8 heures du soir

Corporation de Prêt et Revenu

EDMUNDSTON, N.-B.

HUBBY MAY HELP WITH THE DISHES

... once in a while when he's feeling benevolent. BUT can you imagine his horrified expression if you asked him to help with the washing and then FREEZE HIS FINGERS helping you hang it out on the line.

And it's no work for a woman either, especially when our Rough Dry Service washes & dries everything beautifully. Phone us today for this LOW PRICED SERVICE that takes washing and drying out of the washday program.

ONLY 4¢ la lb SEULEMENT

"CLEAN YOUR HOUSE BEHIND ITS EARS..." Send us the rug, portiere and drapes for a thorough cleaning. It's hard work, it's heavy work and after all, it's OUR WORK

THE EDMUNDSTON LAUNDRY & DRY CLEANING PLANT PHONE 183

Mesdames & Mesdemoiselles

CHAPEAUX de feutre très populaires. Nouveaux modèles, noir, brun, bleu et rouge, offerts à :

\$1.00 & \$1.50

CHAPEAUX de velours, valeurs de \$2.25 et \$3.25 pour

\$1.50 & \$2.00

MANTEAUX en des styles charmants, tous élégamment garnis de fourrures nouvelles. — Des abajains absolus sans pareil aux prix suivants

\$10. — \$12. — \$18. — \$22.

POUR ENFANTS : — Manteaux, Robes, Coupe-Vents avec zipper, Pantalons-guêtres, Bonnets Aviateur, Ensembles 3 morceaux, en laine, toutes couleurs, et grandeurs. —

Mme. M. F. POITRAS 58, rue Victoria — Edmundston, N. B.

RED & WHITE ROUGE & BLANC STORES

SPECIAUX SEMAINE du 10 au 17 Nov. Ces Prix au Comptant seulement

Table with 2 columns listing food items and prices: Soupe aux pois 14c, Sirop Cartier 40c, Cocoanut 24c, Marmalade 20c, Biscuit Royal 10c, Oignons 25c, Ketchup 15c, Moutarde 25c, Gros Raisin 2 boîtes 23c, Gelée aux fraises 47c

Jos. VERRET TEL. No. 122-1 Rue St-François

NOTES LOCALES

Mme Wilfred-H. Caron de Caron Brook était de passage en ville aujourd'hui. M. René Soucy de cette ville est parti pour New York dimanche dernier. M. Jos-C. Lebel voyageur pour la maison Emile Rossignol de cette ville, est allé à Notre-Dame du Lac Cabano et Ste-Rose ces jours derniers, par affaires. M. G. O. Vermette de Grand Isle, Me, était de passage en ville par affaires mardi dernier. M. Lauric Belliveau de Moncton communi-voyageur pour une compagnie de quincaillerie de Montréal, était de passage en ville, par affaires samedi et dimanche derniers. Mme Jos. Michaud a reçu à son per et à une partie de bridge dimanche soir dernier en l'honneur de M. et Mme J. E. Michaud. Les invités étaient M. le docteur et Mme P. H. Laporte, M. Pius Michaud, M. le docteur et Mme P. O. Laporte M. et Mme J. O. Boucher M. et Mme Geo Michaud. — Nous apprenons que Mme Florent Fournier dangereusement malade, se remet sensiblement et que son état s'empare maintenant d'une certaine amélioration.

DECEDE

Est décédée lundi dernier, à 9 heures du matin Mme George Bouchard qui était sérieusement malade depuis deux semaines. Elle laisse pour le pleurer son mari M. George Bouchard et sept enfants. Nos sympathies à la famille éplorée.

M. Hayward, juge de la cour du comté était en ville cette semaine et présidait à plusieurs causes en appel.

PERDU

La Cie McCall-Frontenac a perdu trois bidons d'huile à pétrole hier après-midi sur le chemin conduisant d'Edmundston à Rivière-Verte. Prière à celui qui trouvera ces bidons de les remettre au magasin de M. Pat Smith de Rivière-Verte, ou chez M. Arthur Hudon de St-Basile ou bien au conducteur du camion de la Cie McCall-Frontenac 2168-11-5009.

Les Eclaireurs et les Louveteaux vous invitent cordialement à un Souper aux Fèves

Mercredi 15 Nov. — de 5 à 7 heures A la Hutte des Eclaireurs Au Bénéfice de leur Oeuvre Entrée : 25c

AVIS Aux consommateurs d'électricité sur le système de la Ville

Dû à des réparations nécessaires à la ligne de transmission, le courant électrique sera discontinué entre midi et demi et 2.30 P.M. le 29 octobre et les 5 et 12 novembre prochains.

H. E. MARMEN Surintendant du Système Electrique 3fs 26oct.—29nov.

MARIAGES

BEAULIEU-DUGUAY — Lundi matin le 6 novembre eut lieu dans l'église de Drummond le mariage de Mlle Anna Beaulieu fille de M. Arthur Beaulieu de Drummond et M. Cecéde Duguay. Les témoins étaient M. René Farsault et Mlle Ida Beaulieu sœur de la mariée. Aussitôt après la cérémonie, un goûter fut servi chez le père de la mariée. Les nouveaux époux se rendirent ensuite à Edmundston pour le dîner. Le soir un somptueux banquet fut servi à Drummond en leur honneur. Un grand nombre de parents et d'amis étaient présents et les nouveaux conjoints reçurent plusieurs jolis cadeaux. Les nouveaux époux resteront à l'emploi de M. et Mme O. B. Davis.

CYR-CYR — Mardi le 7 novembre avait lieu à St-Jas le mariage de Mlle Nélika Cyr fille de feu M. et Mme Cyrien Cyr à M. Arthème Cyr fils de M. et Mme Johnny Cyr de Grand Isle, Me, M. Thadée Cyr servait de témoin à sa sœur tandis que M. Johnny Cyr servait de témoin à son fils. La messe nuptiale fut chantée par l'abbé Saindon. Après la messe les nouveaux mariés se rendirent chez le frère de la mariée M. Thadée Cyr où il y eut goûter et réception en leur honneur. Les nouveaux mariés partirent après la réception pour un voyage de noces à Fredericton. A leur retour ils éliront domicile à Grand Isle.

REFLEXIONS POUR NOVEMBRE

Durant le mois de novembre l'Eglise nous invite à penser aux défunts d'une façon toute particulière. Après avoir célébré le premier jour du mois, la gloire de ceux d'entre les morts qui sont déjà admis en la présence de Dieu au ciel, notre attention sera ensuite fixée sur le sort des défunts qui attendent dans les souffrances du purgatoire. Eux, ils ne peuvent pas travailler à leur délivrance mais, nous, nous pouvons en hâter le jour. Nous avons, en effet, à notre disposition de multiples et puissants moyens de les secourir.

Le purgatoire est un lieu de souffrance où sont détenus, jusqu'au paiement intégral de leurs dettes, les âmes des justes décédées en état de péché véniel, ou de pénitence incomplète temporelle due au péché. Il est de foi que le purgatoire existe et que les vivants peuvent secourir les âmes qui souffrent. (Concile de Trente)

La croyance à l'existence du purgatoire n'est pas chose nouvelle. Elle est fondée sur plusieurs textes de l'Écriture Sainte, et sur une tradition ancienne et vénérable. Dans l'Ancien Testament, au livre II des Macchabées (XII, v. 43) nous lisons que Judas envoie à Jérusalem de l'argent pour faire offrir des sacrifices en faveur des morts. Et le récit se termine par cette pensée que tous connaissent : « C'est donc une sainte et salutaire pensée que de prier pour les morts afin qu'ils soient délivrés de leurs péchés. » Plusieurs autres textes supportent la même croyance et souvent le Nouveau Testament parle de fautes qui seront expiées après la mort seulement. (Ain., Matth., 32, 1; I Cor., III, 10)

Une tradition universelle et constante démontre, par ailleurs, que l'Eglise a toujours cru à l'existence du purgatoire. Dès les premiers siècles, les chrétiens prient pour leurs morts, offrent des sacrifices et des nombreuses textes des Pères de l'Eglise attestent cette croyance universelle et en donnent les fondements. C'est un témoignage historique irréfutable. Les prières de la liturgie, dont plusieurs sont très anciennes, et les inscriptions gravées sur les tombeaux dans les catacombes romaines ne laissent aucun doute sur la doctrine de l'Eglise à ce sujet. De plus, des arguments de raison militent en faveur de l'existence du purgatoire, et il ne manque pas de force probante. La Sainte Ecriture nous enseigne que rien de souillé n'entrera au ciel; la justice exige que l'âme pécheresse expie entièrement purifiée, avant de recevoir la récompense éternelle. Or, n'est-il pas certain que plusieurs justes meurent en état de péché véniel, ou sans avoir complètement payé la rançon de leurs péchés égarés? Ces âmes, dans le ciel, de grâce, mais elles portent encore des traces du péché. Elles ne peuvent ni être admises en la présence de Dieu en cet état, ni être éternellement privées de la récompense qu'elles ont méritée. Il existe donc un lieu où ces âmes seront purifiées, où elles expieront leurs négligences, afin d'être admises au séjour des élus. Et c'est pour notre humaine faiblesse un réconfort que d'espérer de desservir, un jour le bonheur éternel malgré l'absence du démon et les imperfections d'une vie qui aura été vouée bonne. Entre les âmes vouées à l'éternelle

REFLEXIONS POUR NOVEMBRE

damnation et celles pour qui la mort est le naissance à la vie éternelle, il y a certainement des âmes qui n'ont pas encore payé la rançon de leurs péchés. Elles souffrent dans le purgatoire, et nous pouvons en hâter le jour. Nous avons, en effet, à notre disposition de multiples et puissants moyens de les secourir.

Le purgatoire est un lieu de souffrance où sont détenus, jusqu'au paiement intégral de leurs dettes, les âmes des justes décédées en état de péché véniel, ou de pénitence incomplète temporelle due au péché. Il est de foi que le purgatoire existe et que les vivants peuvent secourir les âmes qui souffrent. (Concile de Trente)

La croyance à l'existence du purgatoire n'est pas chose nouvelle. Elle est fondée sur plusieurs textes de l'Écriture Sainte, et sur une tradition ancienne et vénérable. Dans l'Ancien Testament, au livre II des Macchabées (XII, v. 43) nous lisons que Judas envoie à Jérusalem de l'argent pour faire offrir des sacrifices en faveur des morts. Et le récit se termine par cette pensée que tous connaissent : « C'est donc une sainte et salutaire pensée que de prier pour les morts afin qu'ils soient délivrés de leurs péchés. » Plusieurs autres textes supportent la même croyance et souvent le Nouveau Testament parle de fautes qui seront expiées après la mort seulement. (Ain., Matth., 32, 1; I Cor., III, 10)

Une tradition universelle et constante démontre, par ailleurs, que l'Eglise a toujours cru à l'existence du purgatoire. Dès les premiers siècles, les chrétiens prient pour leurs morts, offrent des sacrifices et des nombreuses textes des Pères de l'Eglise attestent cette croyance universelle et en donnent les fondements. C'est un témoignage historique irréfutable. Les prières de la liturgie, dont plusieurs sont très anciennes, et les inscriptions gravées sur les tombeaux dans les catacombes romaines ne laissent aucun doute sur la doctrine de l'Eglise à ce sujet. De plus, des arguments de raison militent en faveur de l'existence du purgatoire, et il ne manque pas de force probante. La Sainte Ecriture nous enseigne que rien de souillé n'entrera au ciel; la justice exige que l'âme pécheresse expie entièrement purifiée, avant de recevoir la récompense éternelle. Or, n'est-il pas certain que plusieurs justes meurent en état de péché véniel, ou sans avoir complètement payé la rançon de leurs péchés égarés? Ces âmes, dans le ciel, de grâce, mais elles portent encore des traces du péché. Elles ne peuvent ni être admises en la présence de Dieu en cet état, ni être éternellement privées de la récompense qu'elles ont méritée. Il existe donc un lieu où ces âmes seront purifiées, où elles expieront leurs négligences, afin d'être admises au séjour des élus. Et c'est pour notre humaine faiblesse un réconfort que d'espérer de desservir, un jour le bonheur éternel malgré l'absence du démon et les imperfections d'une vie qui aura été vouée bonne. Entre les âmes vouées à l'éternelle

Abbé Omer VALOIS

DECES

Est décédée à Woodstock lundi soir dernier Mme W. B. DeLong. La défunte était la mère de M. Harold DeLong auteur d'Edmundston et employé du Canadian National.

Mlle Alfreda Cyr ancienne coiffeuse de Mme Tommy Daigle — Annonce —

qu'elle vient de prendre charge du Salon de Coiffure de l'Hôtel Royal. Elle invite ses anciennes clientes et toutes les dames et demoiselles à l'encourager de leur patronage. Porte d'entrée de côté, près du New Royal Barber Shop.

DANCE Vendredi soir 10 novembre

au VENETIAN DANSELAND sous les auspices de l'Association des Vétérans d'Edmundston, au profit d'un monument commémoratif. BIENVENUE A TOUS !

Si vous désirez de l'Assurance adressez-vous toujours à : E. J. HUBERT représentant d'assurances de toutes sortes, ayant plusieurs années d'expérience dans cette ligne et vous offrant un service sans égal. — Autorisation spéciale pour émettre vos polices immédiatement sur demande. Bureau: 31, rue Canada — Téléphone 250.

Manteaux de Fourrure LUNDI et MARDI — 13 et 14 NOVEMBRE Le représentant d'une des plus importantes manufactures canadiennes sera à notre magasin Lundi et Mardi prochains, avec un grand assortiment de Manteaux de fourrure parmi lesquels les Dames et Demoiselles pourront choisir avec avantage le Manteau de leur rêve. Nous invitons les Dames et Demoiselles à venir examiner ces Manteaux, sans obligation de leur part. Elles y trouveront toutes les sortes de fourrures: Seal authentique, Hudson Seal, Mouton de Perse, Rat musqué, Ecureuils, etc. BIENVENUE A TOUS !

Sam Fuhrer, "The Store Of Quality Clothes"

MAGASIN VICTORIA INDEPENDANT Jos. MICHAUD MAISON FONDÉE EN 1897 SPECIAUX du 10 au 16 Nov. Réductions - \$ - Réductions Ce que vous pouvez acheter pour \$1.00 ROBES de broadcloth imprimées de couleurs, grands 34 à 42, chacune 59c ou 2 pour \$1. Un lot de CHANDAILS tout laine et laine et soie, couleurs: rouge drab, mauve, bleu, vert, collet haut et en V, pour dames, fillettes et enfants. Grande valeur pour cette vente seulement à \$1. Un lot de BOUFFANTS et camisolles ouatés ou union, crème, grands 24 à 34 pour fillettes. SPECIAL: 39c le morceau ou 3 - \$1. ETOFFE à manteaux et pour robes, tout laine, couleurs vert, drab, bleu, rouge; largeur 54 pces. Pour cette vente, la verge à \$1. BAS en cachemere, couleurs: drab, brun; grands 8 1/2 à 10 pour dames. La paire 39c ou 3 paires \$1. BAS tout laine, genre golf, couleurs: gris, brun; grands 7 1/2 à 8 1/2. La paire 39c ou 3 paires \$1. Un lot de souliers et bottines noir (balance de lignes) grands 5 à 2 pour fillettes. Pour cette vente, la paire \$1.

EPICERIES ANANAS boîte 2 lbs, chacune 10¢ CIRE à plancher la boîte 25¢ EXTRA SPECIAL ! POTS A FEVES 1/4 gal. 35c 1/2 gal. 45c 3/4 gal. 50c EXTRA SPECIAL ! 3 Savons Palmolive 1 Princess Flakes le tout pour 21¢ CAFE frais moulu la livre 25¢ LAIT Nestle la boîte 10¢ FARINE Early Riser sac de 98 lbs 2.50 SAMEDI 11 novembre, démonstration des Soupes Heinz par un expert de la compagnie. Le public est invité. FEVES Blanches sac de 100 lbs 2.40 BISCUITS Soda McCormick, pqt 2 lbs 25¢ AU COMPTANT SEULEMENT

Manteaux de Fourrure LUNDI et MARDI — 13 et 14 NOVEMBRE Le représentant d'une des plus importantes manufactures canadiennes sera à notre magasin Lundi et Mardi prochains, avec un grand assortiment de Manteaux de fourrure parmi lesquels les Dames et Demoiselles pourront choisir avec avantage le Manteau de leur rêve. Nous invitons les Dames et Demoiselles à venir examiner ces Manteaux, sans obligation de leur part. Elles y trouveront toutes les sortes de fourrures: Seal authentique, Hudson Seal, Mouton de Perse, Rat musqué, Ecureuils, etc. BIENVENUE A TOUS !



Sam Fuhrer, "The Store Of Quality Clothes"

MAGASIN VICTORIA INDEPENDANT Jos. MICHAUD MAISON FONDÉE EN 1897 SPECIAUX du 10 au 16 Nov. Réductions - \$ - Réductions Ce que vous pouvez acheter pour \$1.00 ROBES de broadcloth imprimées de couleurs, grands 34 à 42, chacune 59c ou 2 pour \$1. Un lot de CHANDAILS tout laine et laine et soie, couleurs: rouge drab, mauve, bleu, vert, collet haut et en V, pour dames, fillettes et enfants. Grande valeur pour cette vente seulement à \$1. Un lot de BOUFFANTS et camisolles ouatés ou union, crème, grands 24 à 34 pour fillettes. SPECIAL: 39c le morceau ou 3 - \$1. ETOFFE à manteaux et pour robes, tout laine, couleurs vert, drab, bleu, rouge; largeur 54 pces. Pour cette vente, la verge à \$1. BAS en cachemere, couleurs: drab, brun; grands 8 1/2 à 10 pour dames. La paire 39c ou 3 paires \$1. BAS tout laine, genre golf, couleurs: gris, brun; grands 7 1/2 à 8 1/2. La paire 39c ou 3 paires \$1. Un lot de souliers et bottines noir (balance de lignes) grands 5 à 2 pour fillettes. Pour cette vente, la paire \$1.

EPICERIES ANANAS boîte 2 lbs, chacune 10¢ CIRE à plancher la boîte 25¢ EXTRA SPECIAL ! POTS A FEVES 1/4 gal. 35c 1/2 gal. 45c 3/4 gal. 50c EXTRA SPECIAL ! 3 Savons Palmolive 1 Princess Flakes le tout pour 21¢ CAFE frais moulu la livre 25¢ LAIT Nestle la boîte 10¢ FARINE Early Riser sac de 98 lbs 2.50 SAMEDI 11 novembre, démonstration des Soupes Heinz par un expert de la compagnie. Le public est invité. FEVES Blanches sac de 100 lbs 2.40 BISCUITS Soda McCormick, pqt 2 lbs 25¢ AU COMPTANT SEULEMENT